

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 2013

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του αναθεωρημένου μνημονίου συμφωνίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με την εισαγωγή βοείου κρέατος από ζώα στα οποία δεν έχουν χορηγηθεί ορισμένες αυξητικές ορμόνες και σχετικά με τους αυξημένους δασμούς που επιβάλλονται από τις Ηνωμένες Πολιτείες σε ορισμένα προϊόντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2013/523/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το στάδιο 2 του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την εισαγωγή βοείου κρέατος από ζώα στα οποία δεν έχουν χορηγηθεί ορισμένες αυξητικές ορμόνες και σχετικά με τους αυξημένους δασμούς που επιβάλλονται από τις Ηνωμένες Πολιτείες σε ορισμένα προϊόντα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (το «ΜνΣ»), το οποίο συμφωνήθηκε μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στις 13 Μαΐου 2009 και εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως διεθνής συμφωνία της Ένωσης, περατώθηκε την 1η Αυγούστου 2013.
- (2) Είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να παρατείνει το στάδιο 2 του ΜνΣ, ενώ θα εξακολουθεί να επιδιώκει τη λύση της διαφοράς στο πλαίσιο του ΠΟΕ, για τα Μέτρα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με το κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας (ορμόνες).
- (3) Η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε το σχέδιο τροποποιήσεων του ΜνΣ για τον σκοπό αυτό σύμφωνα με την εξουσιοδότηση περί διαπραγμάτευσης, που εμπεριέχεται σε αυτό.
- (4) Το αναθεωρημένο ΜνΣ θα πρέπει να υπογραφεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, του αναθεωρημένου μνημονίου συμφωνίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με την εισαγωγή βοείου κρέατος από ζώα στα οποία δεν έχουν χορηγηθεί ορισμένες αυξητικές ορμόνες και σχετικά με τους αυξημένους δασμούς που επιβάλλονται από τις Ηνωμένες Πολιτείες σε ορισμένα προϊόντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (το «αναθεωρημένο ΜνΣ»), με την επιφύλαξη της σύναψης του εν λόγω αναθεωρημένου ΜνΣ.

Το κείμενο του αναθεωρημένου ΜνΣ επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν το αναθεωρημένο ΜνΣ, εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 18 Οκτωβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ Το κείμενο του αναθεωρημένου ΜνΣ θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση σύναψης.